

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 5. prosince 1997

o postupu prokazování shody stavebních výrobků ve smyslu čl. 20 odst. 2 směrnice Rady 89/106/EHS, pokud jde o sestavy/systémy nenosného ztraceného bednění z dutých tvárnic nebo panelů z izolačních materiálů, popřípadě z betonu

(Text s významem pro EHP)

(98/279/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 89/106/EHS ze dne 21. prosince 1988 o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se stavebních výrobků⁽¹⁾, ve znění směrnice 93/68/EHS⁽²⁾, a zejména na čl. 13 odst. 4 této směrnice,

vzhledem k tomu, že se na Komisi požaduje, aby mezi dvěma postupy prokazování shody výrobku podle čl. 13 odst. 3 směrnice 89/106/EHS zvolila „v souladu s bezpečností co nejméně obtížný postup“; že to znamená, že je nutné rozhodnout, zda je pro daný výrobek nebo skupinu výrobků systém řízení výroby v podniku, za nějž je odpovědný výrobce, nezbytnou a postačující podmínkou pro průkaz shody, nebo zda se z důvodů spojených s plněním kritérií zmíněných v čl. 13 odst. 4 pro daný účel požaduje účast schváleného certifikačního orgánu;

vzhledem k tomu, že se v čl. 13 odst. 4 požaduje, aby byl takto stanovený postup uveden v mandátech a v technických specifikacích; že je tedy žádoucí stanovit výrobky nebo skupiny výrobků, jak budou použity v mandátech a v technických specifikacích;

vzhledem k tomu, že jsou oba postupy podle čl. 13 odst. 3 podrobně popsány v příloze III směrnice 89/106/EHS; že je tedy nezbytné jasně specifikovat metody, kterými se musí tyto dva postupy uplatňovat podle přílohy III pro každý výrobek nebo skupinu výrobků, neboť příloha III uvádí priority určitých systémů;

vzhledem k tomu, že postup uvedený v čl. 13 odst. 3 písm. a) odpovídá systémům stanoveným v první možnosti bez průběžného dozoru a v druhé a třetí možnosti přílohy III oddílu 2 bodu ii) a postup uvedený v čl. 13 odst. 3 písm. b) odpovídá systémům stanoveným v příloze III oddílu 2 bodě i) a v první možnosti s průběžným dozorem přílohy III oddílu 2 bodu ii);

vzhledem k tomu, že opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro stavebnictví,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Shoda výrobků stanovených v příloze I se prokazuje postupem, při němž je kromě systému řízení výroby v podniku provozovaném výrobcem do posuzování a dozoru nad řízením výroby nebo samotným výrobkem zapojen schválený certifikační orgán.

⁽¹⁾ Úř. věst. č. L 40, 11. 2. 1989, s. 12.

⁽²⁾ Úř. věst. č. L 220, 30. 8. 1993, s. 1.

COMMISSION DECISION

of 5 December 1997

on the procedure for attesting the conformity of construction products pursuant to Article 20(2) of Council Directive 89/106/EEC as regards non load-bearing permanent shuttering kits/systems based on hollow blocks or panels of insulating materials and, sometimes, concrete

(Text with EEA relevance)

(98/279/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 89/106/EEC of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to construction products⁽¹⁾, as amended by Directive 93/68/EEC⁽²⁾, and in particular Article 13(4) thereof,

Whereas the Commission is required to select, as between the two procedures under Article 13(3) of Directive 89/106/EEC for attesting the conformity of a product, the 'least onerous possible procedure consistent with safety'; whereas this means that it is necessary to decide whether, for a given product or family of products, the existence of a factory production control system under the responsibility of the manufacturer is a necessary and sufficient condition for an attestation of conformity, or whether, for reasons related to compliance with the criteria mentioned in Article 13(4), the intervention of an approved certification body is therefore required;

Whereas Article 13(4) requires that the procedure thus determined must be indicated in the mandates and in the technical specifications; whereas, therefore, it is desirable to define the concept of products or family of products as used in the mandates and in the technical specifications;

Whereas the two procedures provided for in Article 13(3) are described in detail in Annex III to Directive 89/106/EEC; whereas it is necessary therefore to specify clearly the methods by which the two procedures must be implemented, by reference to Annex III, for each product or family of products, since Annex III gives preference to certain systems;

Whereas the procedure referred to in point (a) of Article 13(3) corresponds to the systems set out in the first possibility, without continuous surveillance, and the second and third possibilities of point (ii) of section 2 of Annex III, and the procedure referred to in point (b) of Article 13(3) corresponds to the systems set out in point (i) of section 2 of Annex III, and in the first possibility, with continuous surveillance, of point (ii) of section 2 of Annex III;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Construction,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The products set out in Annex I shall have their conformity attested by a procedure whereby, in addition to a factory production control system operated by the manufacturer, an approved certification body is involved in assessment and surveillance of the production control or of the product itself.

⁽¹⁾ OJ L 40, 11. 2. 1989, p. 12.

⁽²⁾ OJ L 220, 30. 8. 1993, p. 1.

Článek 2

Postup prokazování shody stanovený v příloze II musí být uveden v mandátech pro řídicí pokyny pro evropské technické schvalování.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 5. prosince 1997.

Za Komisi

Martin BANGEMANN

člen Komise

—

Změna:

rozhodnutí Komise 2001/596/ES

Article 2

The procedure for attesting conformity as set out in Annex II shall be indicated in mandates for European technical specifications.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 December 1997.

For the Commission
Martin BANGEMANN
Member of the Commission

PŘÍLOHA I

Sestavy/systémy nenosného ztraceného bednění, které má být plněno obyčejným betonem a popřípadě železobetonem, tvořené buď z tvárnic vyrobených z izolačního materiálu (nebo z kombinace izolačního materiálu a jiných materiálů) nebo z panelů vyrobených z izolačního materiálu (nebo z kombinace izolačního materiálu a jiných materiálů), sestávající z bednicích desek spojených distančními rozpěrami; v obou případech se materiály kterékoliv třídy reakce na oheň mají použít v budovách na stavbu vnějších a vnitřních stěn, na které se vztahují požární předpisy.

Sestavy/systémy nenosného ztraceného bednění, které má být plněno obyčejným betonem a popřípadě železobetonem, tvořené buď z dutých tvárnic vyrobených z izolačního materiálu (nebo z kombinace izolačního materiálu a jiných materiálů) nebo z panelů vyrobených z izolačního materiálu (nebo z kombinace izolačního materiálu a jiných materiálů), sestávající z bednicích desek spojených distančními rozpěrami; v obou případech se materiály kterékoliv třídy reakce na oheň mají použít v budovách na stavbu vnějších a vnitřních stěn, na které se nevztahují požární předpisy.

—

ANNEX I

Non load-bearing permanent shuttering kits/systems, to be filled with normal concrete and, where relevant, with reinforcement, based on either blocks made of an insulating material (or a combination of an insulating material and other materials) or panels made of an insulating material (or a combination of an insulating material and other materials), consisting of shuttering leaves linked by spacers, in either case materials of any reaction to fire class, to be used for the construction of external and internal walls subject to fire regulations, in buildings.

Non load-bearing permanent shuttering kits/systems, to be filled with normal concrete and, where relevant, with reinforcement, based on either hollow blocks made of an insulating material (or a combination of an insulating material and other materials) or panels made of an insulating material (or a combination of an insulating material and other materials), consisting of shuttering leaves linked by spacers in either case materials of any reaction to fire class, to be used for the construction of external and internal walls not subject to fire regulations, in buildings.

—

PŘÍLOHA II

SKUPINA VÝROBKŮ

SESTAVY/SYSTÉMY NENOSNÉHO ZTRACENÉHO BEDNĚNÍ Z DUTÝCH TVÁRNIC
NEBO PANELŮ Z IZOLAČNÍCH MATERIÁLŮ, POPŘÍPADĚ Z BETONU (1/1)

Systémy prokazování shody

Pro níže uvedený výrobek (uvedené výrobky) a zamýšlené (zamýšlená) použití se na EOTA požaduje specifikovat v příslušném řídicím pokynu pro evropské technické schvalování následující systém (systémy) prokazování shody:

Výrobek (výrobky)	Zamýšlené použití (zamýšlená použití)	Úroveň (úrovně) nebo třída (třídy) (reakce na oheň)	Systém (systémy) prokazování shody
Sestavy/systémy nenosného ztraceného bednění , které má být plněno obyčejným betonem a popřípadě železobetonem, tvořené buď – z dutých tvárnic vyrobených z izolačního materiálu (nebo z kombinace izolačního materiálu a jiných materiálů) nebo – z panelů vyrobených z izolačního materiálu (nebo z kombinace izolačního materiálu a jiných materiálů), sestávající z bednicích desek spojených distančními rozpěrami.	v budovách pro konstrukci vnějších a vnitřních stěn, na které se vztahují požární předpisy	A ^(*) , B ^(*) , C ^(*)	1
		A ^(**) , B ^(**) , C ^(**) A ^(***) D, E, F	2 +
	v budovách pro konstrukci vnějších a vnitřních stěn, na které se nevztahují požární předpisy	jakékoliv	2 +

Systém 1: Viz příloha III oddíl 2 bod i) směrnice 89/106/EHS, bez prověřovacích zkoušek vzorků.

Systém 2 +: Viz příloha III oddíl 2 bod ii) směrnice 89/106/EHS, první možnost včetně certifikace řízení výroby v podniku schváleným orgánem na základě počáteční inspekce podniku a řízení výroby v podniku i průběžného dozoru, posuzování a schvalování řízení výroby v podniku.

(*) Výrobky vyrobené z materiálů, jejichž reakce na oheň se během výrobního procesu mění.

(**) Výrobky vyrobené z materiálů, jejichž reakce na oheň se během výrobního procesu nemění.

(***) Výrobky vyrobené z materiálů třídy A, u nichž se podle rozhodnutí 96/603/ES nevyžaduje zkouška reakce na oheň.

Specifikace systému má být taková, aby mohl být zaveden i tam, kde není nutné stanovit ukazatel vlastností výrobku pro určitou charakteristiku, protože na ni neexistuje nejméně v jednom členském státě vůbec žádný právní požadavek (viz čl. 2 odst. 1 směrnice 89/106/EHS a popřípadě bod 1.2.3 interpretačních dokumentů). V těchto případech se ověření této charakteristiky nesmí výrobci ukládat, pokud si nepřeje deklarovat funkci výrobku z tohoto hlediska.

ANNEX II

PRODUCT FAMILY

**NON LOAD BEARING PERMANENT SHUTTERING: KITS/SYSTEMS BASED ON
HOLLOW BLOCKS OR PANELS OF INSULATING MATERIALS AND, SOMETIMES,
CONCRETE (1/1)**

Systems of attestation of conformity

For the product(s) and intended use(s) listed below, EOTA is requested to specify the following system(s) of attestation of conformity in the relevant guideline for European technical approval:

Product(s)	Intended use(s)	Level(s) or class(es) (reaction to fire)	Attestation of conformity system(s)
Non load-bearing permanent shuttering kits/systems , to be filled with normal concrete and, where relevant, with reinforcement, based on either: <ul style="list-style-type: none"> – hollow blocks made of an insulating material (or a combination of an insulating material and other materials); or – panels made of an insulating material (or a combination of an insulating material and other materials), consisting of shuttering leaves linked by spacers. 	for the construction of external and internal walls subject to fire regulations, in buildings	A ^(*) , B ^(*) , C ^(*)	1
		A ^(**) , B ^(**) , C ^(**) A ^(***) D, E, F	2 +
	for the construction of external and internal walls not subject to fire regulations, in buildings	any	2 +

System 1: See Annex III Section 2 point (i), of Directive 89/106/EEC, without audit-testing of samples.

System 2 +: See Annex III Section 2 point (ii) of Directive 89/106/EEC, first possibility, including certification of the factory production control by an approved body on the basis of initial inspection of factory and of factory production control as well as of continuous surveillance, assessment and approval of factory production control.

(*) Products made with materials for which the reaction to fire performance is susceptible to change during the production process.

(**) Products made with materials for which the reaction to fire performance is not susceptible to change during the production process.

(***) Products made with materials of class A that according to the Decision 96/603/EC do not require to be tested for reaction to fire.

The specification for the system should be such that it can be implemented even where performance does not need to be determined for a certain characteristic, because at least one Member State has no legal requirement at all for such characteristic (see Article 2.1 of the CPD and, where applicable, clause 1.2.3 of the Interpretative Documents). In those cases the verification of such a characteristic must not be imposed on the manufacturer if he does not wish to declare the performance of the product in that respect.